



Hospices Civils de Lyon

■  
votre santé,  
notre engagement



# JOURNÉE DES INTERNES - PROMO 2018 ET 2019

## LA MÉDECINE GÉNÉRALE AUTREMENT ...

### UNITÉ D'ACCUEIL ET DE SOINS DES PATIENTS SOURDS

**Dr. BERTHIER Maude**

Jeudi 22 octobre 2020

# UASS à Lyon

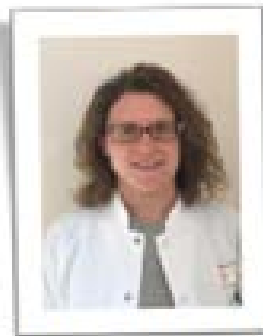
- Création octobre 2014
- Localisation: pavillon R, HEH, Clima
- Suivez les mains bleues



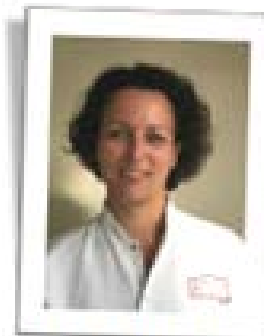
# PRESENTATION DE NOTRE EQUIPE



**Dr Maude Berthier**



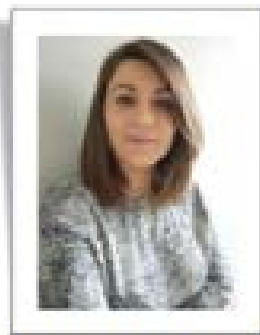
**Dr Eva Prégniard**



**Dr Laura Conti**



**Christine Adrion**  
Intermédiaire



**Charlotte Demeure**  
Assistante Sociale

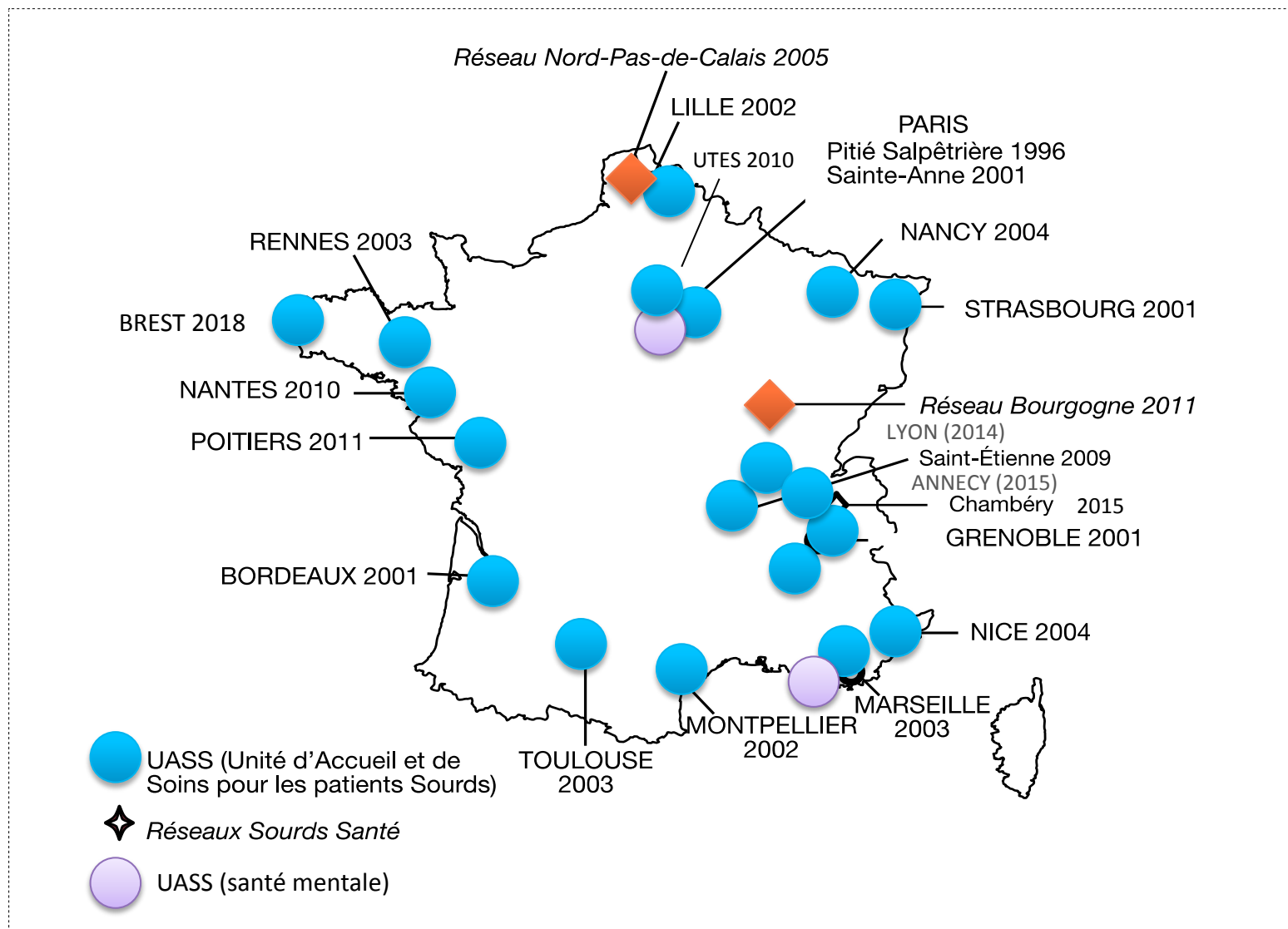


**Agnès Bielhman**  
Cadre de Santé



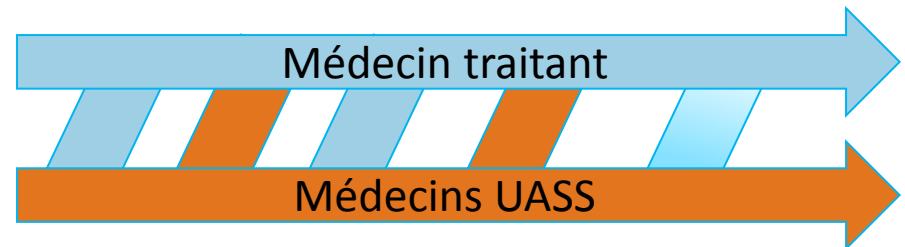
**Zulira Chorfa**  
Secrétaire

# FRANCE



# Qui voit on? Où?

- Patient sourds
- Enfants sourds de patients sourds
- Enfants entendants de patients sourds (CODA=Child Of Deaf Adult)
  
- Dans l'unité, en consultation
  
- Dans l'hôpital : binôme **intermédiatrice + ILS**
  - Consultation avec spécialiste
  - Préparation hospitalisation
  - Post op



Une double prise en charge « partagée »

# Comment ça se passe?

- Vidéo sur le site des HCL de présentation sous titrée
- Prise de rendez-vous:
- par mail : [heh.consultation-sourds@chu-lyon.fr](mailto:heh.consultation-sourds@chu-lyon.fr)
- ou par SMS : 07 84 00 05 60

# Intermédiateur, Interprète

## Qu'est ce que c'est?

- Christine Adrion, Intermédiateur (IM) dans l'unité depuis mars 2017
- Interprète Français – Langue des Signes Française (ILS)
  - lien avec la société ex aequo

# Comment entrer en contact avec un patient Sourd :

MANQUE DE CONNAISSANCES  
FAUX SAVOIRS

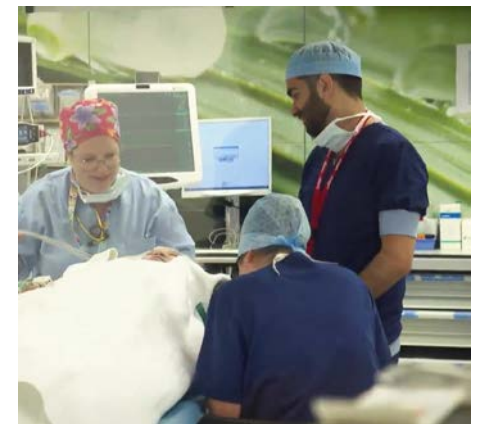


- Sourd et muet?
- Lecture labiale?
  - Limitée, compréhension en MOY 1 mot / 3.
- Ecrit?
  - illettrisme important
- Ouf on a les proches ?!
  - Professionnel?? risque de non respect du secret médical

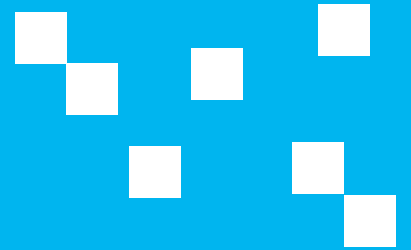


# En pratique avec un patient Sourd:

- En pratique :
  - Besoin d'interprète en LSF++++
  - Communication de face, sans contre jour. Parler lentement, sans articuler trop MAIS cela n'est pas possible en période covid car masque obligatoire!
  - Faire des dessins ++++/ schéma
- Attention chronophage !
- Solutions :
  - L'unité, et/ou interprète pour les prochaines fois.
  - Possibilité de suivi / médecin de ville et médecin de l'unité en parallèle.
  - Préparation en amont avec demande d'interprète/IM
  - En urgence ? Que faire?



**DES QUESTIONS?**



# NOS COORDONNEES

- Contact par mail:
  - [heh.consultation-sourds@chu-lyon.fr](mailto:heh.consultation-sourds@chu-lyon.fr)
- Portable pour SMS: 07 84 00 05 60
- Téléphone fixe: 04 72 11 24 02
- Skype: **Uass69**
- Intermédiatrice :
  - Lundi après-midi
  - Mardi Christine Adrion
  - Mercredi
- Consultations:
  - Lundi Dr. BERTHIER Maude
  - Mardi Dr. PREGNIARD Eva
  - Mercredi Dr. CONTI Laura
- N° urgence :



merci

